

## Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® - Home Garden

## InnovaGoods®

### User's Manual

## ENGLISH

### INSTRUCTIONS

- Unfold the Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® and place it on a flat, stable and heat resistant surface.
- Install the bottom rack and place approximately 1.5kg of charcoal on top of it. When you spread the charcoal out and light it, it should not be above the lower level of the handle.
- Use firelighter blocks, gel or other firelighters suitable for barbecues, NEVER USE NATURAL WOOD OR OTHER FUEL.
- IMPORTANT: ONLY USE CHARCOAL, NEVER USE NATURAL WOOD TO MAKE EMBERS. USING WOOD OR OTHER FUEL MAY DAMAGE THE PAINT ON THE BARBECUE QUICKLY.**
- Once the charcoal is ready, position the top rack and cook the food. Clean the rack after each use.
- With use, the exterior paint on the Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® may undergo changes of colour.

This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Be extremely careful when handling, the heat it generates can cause serious burns.

## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS

- Dépliez le Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® et placez-le sur une surface plane, stable et résistant à la chaleur.
- Installez la grille inférieure et recouvrez-la avec 1,5 kg de charbon environ. Lorsque vous étalez le charbon et y mettez le feu, veillez à ce qu'il ne dépasse pas le niveau inférieur de la poignée.
- Utilisez des allume-feux, du gel ou d'autres dispositifs d'allumage adaptés

aux barbecues, N'UTILISEZ JAMAIS DE BOIS NATUREL OU D'AUTRES COMBUSTIBLES.

- IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE DU CHARBON, N'UTILISEZ JAMAIS DE BOIS NATUREL POUR FAIRE DES BRAISES. L'UTILISATION DE BOIS OU D'AUTRES COMBUSTIBLES PEUT RAPIDEMENT ENDOMMAGER LA PEINTURE DU BARBECUE.**
- Une fois que le charbon de bois est prêt, placez la grille supérieure et faites cuire les aliments. Nettoyez la grille après chaque utilisation.
- Avec l'usage, la peinture extérieure sur le Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® peut subir des modifications de couleur.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Faites preuve de prudence lors de la manipulation, la chaleur générée peut causer des brûlures graves.

### INSTRUCCIONES

- Despliegue Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® y sitúela sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Instale la rejilla inferior y ponga encima 1,5 kg de carbón aprox. Cuando encienda y extienda el carbón, no debe quedar por encima del nivel inferior del asa.
- Para el encendido emplee pastillas, gel de encendido u otros iniciadores de fuego apropiados para barbacoa, NUNCA UTILICE MADERA NATURAL U OTROS COMBUSTIBLES.
- IMPORTANTE: UTILICE ÚNICAMENTE CARBÓN, NUNCA UTILICE MADERA NATURAL PARA HACER BRASAS. UTILIZAR MADERA U OTRO COMBUSTIBLE PUEDE DETERIORAR LA PINTURA DE BARBACOA RÁPIDAMENTE.**
- Una vez el carbón esté listo, coloque la rejilla superior y cocine los alimentos. Limpie la rejilla después de cada uso.
- Con el uso, la pintura exterior de Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods®puede sufrir alteraciones de color.

Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Extreme la precaución cuando lo manipule, el calor generado puede provocar quemaduras graves.

## DEUTSCH

- Klappen Sie den Griller Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® auf und platzieren Sie ihn auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Bringen Sie das untere Gitter an und legen Sie etwa 1,5 kg Holzkohle darauf. Beim Anzünden und Verteilen der Holzkohle sollte diese nicht über dem unteren Niveau des Griffs liegen.
- Verwenden Sie zum Anzünden Grilltabletten, Zündmittel in Gelform oder andere geeignete Grillanzünder, VERWENDEN SIE NIEMALS NATURHOLZ ODER ANDERE BRENNSTOFFE.
- WICHTIG: NUR HOLZKOHLE VERWENDEN, NIEMALS NATURHOLZ ZUM GRILLEN VERWENDEN. DIE VERWENDUNG VON HOLZ ODER ANDEREN BRENNSTOFFEN KANN DEN ANSTRICH DES GRILLS SCHNELL KAPUTT MACHEN.**
- Wenn die Holzkohle soweit ist, können Sie das obere Gitter einsetzen und das Essen zubereiten. Reinigen Sie das Gitter nach jedem Gebrauch.
- Bei Gebrauch kann sich die Außenfarbe des Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® verändern.

Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Seien Sie extrem vorsichtig bei der Benutzung, der entstehende Hitze kann schlimme Verbrennungen hervorrufen.

- Aprire Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® e posizionarlo su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Montare la griglia inferiore e posizionare sopra 1,5 kg circa di carbone. Quando si accende e estende il carbone, non deve restare al di sopra del livello inferiore del manico.
- Per l'accensione, utilizzare pastiglie, gel o altri accendifuoco adatti per il barbecue, NON UTILIZZARE LEGNA NATURALE O ALTRI COMBUSTIBILI.
- IMPORTANTE: UTILIZZARE SOLO CARBONE, NON USARE MAI LEGNA NATURALE PER FARE LA BRACE. UTILIZZARE LEGNA O ALTRI COMBUSTIBILI POTREBBE DANNEGGIARE LA VERNICE DEL BARBECUE VELOCEMENTE.**
- Quando il carbone sarà pronto, posizionare la griglia superiore e cucinare gli alimenti. Pulire la griglia dopo ogni uso.
- Con l'uso, la vernice esterna di Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® può subire delle alterazioni di colore.

Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Maneggiare con estrema cautela, il calore generato può causare gravi bruciature.

## PORTUGUÊS

- Desdobre a Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® e coloque-a sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Instale o tabuleiro inferior e coloque aprox. 1,5 kg de carvão. Quando acender e espalhar o carvão, este não deve ficar acima do nível inferior da pega.
- Para preparar as brasas, utilize acendalhas em pastilha, gel, etc. próprias para churrasqueiras. NUNCA UTILIZE MADEIRA NATURAL OU OUTROS COMBUSTÍVEIS.
- IMPORTANTE: UTILIZE APENAS CARVÃO VEGETAL. NÃO UTILIZE NUNCA MADEIRA NATURAL PARA PREPARAR AS BRASAS. A UTILIZAÇÃO DE MADEIRA OU OUTRO COMBUSTÍVEL PODERÁ DETERIORAR RAPIDAMENTE A TINTA DA SUA CHURRASQUEIRA.**
- Quando o carvão estiver pronto, coloque a grelha superior e grelhe os alimentos. Limpe a grelha após cada utilização.
- Com a utilização repetida, a tinta exterior da Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® poderá sofrer alterações de cor.

Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Seja cuidadoso, o calor gerado pode provocar queimaduras graves.

## NEDERLANDS

- Klap de Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® uit en plaats hem op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Installeer het onderste rek en plaats er ongeveer 1,5kg houtskool bovenop. Wanneer u het houtskool verspreid en het aansteekt, zou het niet boven het laagste niveau van het handvat dienen uit te komen.

- Gebruik aanmaakblokjes, gel of andere vuurmakers die geschikt zijn voor barbecues, GEBRUIK NOOIT NATUURLIJK HOUT OF ANDERE BRANDSTOF.
- BELANGRIJK: GEBRUIK ALLEEN HOUTSKOOL, GEBRUIK NOOIT NATUURLIJK HOUT OM EMBERS TE MAKEN. HET GEBRUIK VAN HOUT OF ANDERE BRANDSTOF KAN DE VERF VAN DE BARBECUE SNEL BESCHADIGEN.**
- Zodra het houtskool gereed is, plaats u het bovenste rek en bereidt het voedsel. Reinig het rek na elk gebruik.
- Met het gebruik kan de verf aan de buitenkant van de Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® van kleur veranderen.

Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Wees extreem voorzichtig tijdens gebruik. De hitte kan ernstige brandwonden veroorzaken.

## POLSKI

- Rozłóż Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® i umieść go na płaskiej, stabilnej i żaroodpornej powierzchni.
- Zamontuj dolną półkę i umieść na niej około 1,5 kg węgla drzewnego. Po nałożeniu i rozpaleniu węgla drzewnego, nie powinien on znajdować się powyżej dolnego poziomu rączki.
- Używaj specjalnych kostek do podpałki, żelu lub innych podpałek odpowiednich do grillowania, NIGDY NIE UŻYWAJ NATURALNEGO DREWNA, ANI INNEGO PALIWA.
- UWAGA: UŻYWAJ WYŁĄCZNIE WĘGLA DRZEWNEGO, NIGDY NIE UŻYWAJ NATURALNEGO DREWNA W CELU UZYSKANIA ŻARU. UŻYCIE DREWNA LUB INNEGO PALIWA MOŻE SZYBKO USZKODZIĆ FARBĘ NA GRILLU.**
- Gdy węgiel drzewny będzie już rozgrzany, ustaw górną półkę i grilluj jedzenie. Oczyszć ruszty po każdorazowym użyciu.
- W wyniku użytkowania farba zewnętrzna na Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® może zmienić kolor.

To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Zachowaj szczególną ostrożność przy obsłudze urządzenia, generowana przez nie wysoka temperatura może spowodować poważne oparzenia.

## MAGYAR

- Hajtsa ki a Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods®-t, és tegye egy sima, stabil és hőálló felületre.
- Szerelje be az alsó állványt, és helyezzen rá kb. 1,5 kg szenet. Amikor szétszórja és meggyújtja a szenet, az ne legyen a fogantyú alsó szintje felett.
- Használjon tűzrakó tömböket, géleket, vagy más tűzhelyeket, amelyek alkalmasak a grillezéshez.
- FONTOS: CSAK SZENET HASZNÁLJON, SOHA NE HASZNÁLJON TERMÉSZETES FÁT FORRÓ SZÉN KÉSZÍTÉSÉHEZ. A FA, VAGY MÁ S TŰZELŐANYAG HASZNÁLATA GYORSAN MEGRONGÁLHATJA A FESTÉKET.**
- Miután a szén használatra kész, helyezze el a felső állványt és főzze meg az ételt. Minden használat után tisztítsa meg az állványt.
- Használatakor a Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® külső festékén megváltozhat a szín.

Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a készülék nem játékszer, tartsa távol a gyermekektől. Fokozottan legyen óvatos kezelés közben, mert a felszabaduló gőz súlyos égési sérüléseket okozhat.

- Desfaceți Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® și așezați-l pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Instalați grilajul inferior și puneți deasupra acestuia aprox. 1,5 kg de cărbune. Când aprindeți și întindeți cărbunele, acesta nu trebuie să rămână peste nivelul inferior al mânerului.
- Pentru aprindere folosiți pastile, gel de aprindere sau alte aprinzătoare potrivite pentru grătar. NU FOLOSIȚI NICIODATĂ LEMN NATURAL SAU ALȚI COMBUSTIBILI.
- IMPORTANT: FOLOSIȚI NUMAI CĂRBUNE, NU FOLOSIȚI NICIODATĂ LEMN NATURAL PENTRU A FACE JAR. FOLOSIREA LEMNULUI SAU A ALTUI COMBUSTIBIL POATE DETERIORA RAPID VOPSEAU GRĂTARULUI.**
- Odată ce cărbunele este pregătit, așezați grilajul superior și gătiți alimentele. Curățați grilajul după fiecare folosire.
- Datorită folosirii, vopseaua exterioară a Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® va suferi modificări ale culorii.

Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci

când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest aparat nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Manifestați prudență extremă când îl manipulați, căldura generată poate provoca arsuri grave.

## DANSK

- Fold Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® ud og placer den på en flad, stabil og varmebestandig overflade.
- Installer den indvendige rist og placer ca. 1,5 kg kul ovenpå den. Når du tænder og fordeler kullet, bør der ikke ligge noget ovenpå det indre niveau af hanken.
- Til at tænde den skal du placere briketterne, gelé til tænding eller andre former for tændingsprodukter, som passer til grill, BRUG ALDRIG NATURLIG TRÆ ELLER ANDRE TÆNDSTOFFER.
- VIGTIGT: BRUG KUN KUL, BRUG ALDRIG NATURLIGT TRÆ TIL AT GRILLE. BRUG AF TRÆ ELLER ANDET TÆNDSTOF KAN BESKADIGE MALINGEN PÅ GRILLEN HURTIGT.**
- Når kullet er klart, skal du placere den øvre rist og lave maden. Rens risten efter hvert brug.
- Med tiden at du bruger apparatet vil den øvre maling af Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® skifte farve.

Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette apparat er ikke legetøj. Hold det utilgængeligt for børn. Vær meget forsigtig, når du håndterer apparatet. Varmen, der genereres, kan forårsage alvorlige forbrændinger.

- Fäll ut denna Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® och placera den på en plan, stabil och värmebestandig yta.
- Installera det nedre gallret och placera ca 1,5 kg kol ovanpå. När du sprider ut kolet och tänder på ska det inte ligga över handtagets nedre nivå.
- Använd tändblock, gel eller annat tändmaterial som är lämpligt för grillen, ANVÄND ALDRIG NATURLIGT TRÄ ELLER ANNAT BRÄNSLE.
- VIKTIGT: ANVÄND ENDAST KOL, ANVÄND ALDRIG NATURLIGT TRÄ FÖR ATT SKAPA GLÖD. ANVÄNDNING AV TRÄ ELLER ANNAT BRÄNSLE KAN SKADA FÄRGEN PÅ GRILLEN DIREKT.**
- När kolet är klart, sätt på det övre gallret och laga maten. Rengör gallret efter varje användning.
- Vid användning kan ytterfärgen på denna Folding Portable Charcoal BBQ InnovaGoods® genomgå färgförändringar.

